

Galanz

SPLIT SISTEM – ZIDNI MODEL

UPUTSTVO ZA UPOTREBU

HVALA STO STE ODABRALI NAS KLIMA UREDJAJ. MOLIMO VAS DA PAZLJIVO
PROCITATE OVO UPUTSTVO PRE UPOTREBE I DA GA SACUVATE

OVO UPUTSTVO PRIMENJIVO JE NA SVE GALANZOVE SPLIT MODELE CIJI SU
KAPACITETI OD 9000 BTU DO 24000 BTU

SADRŽAJ

◆ Sadržaj	1
◆ Mere predostrožnosti	2
◆ Nazivi delova	4
◆ Servisiranje i održavanje	7
◆ Otklanjanje problema	8
◆ Radna svojstva	10

MERE PREDOSTROŽNOSTI

Pre upotrebe temeljno pročitajte i ova sigurnosna uputstva.

Ovde navedena upozorenja su vrlo važne mere predostrožnosti, kojih se treba držati.

Sledeće slike su prikazane isključivo radi ilustracije. Kod nekih modela čiji kapacitet hlađenja premašuje 4600W (17000 BTU/h) kablovi napajanja nemaju utikač! Zato molimo da Vam referenca budu stvarni uređaji.

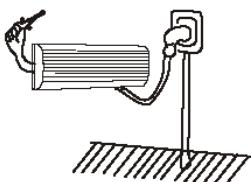


Apsolutno zabranjeno

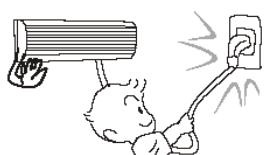


Morate uraditi

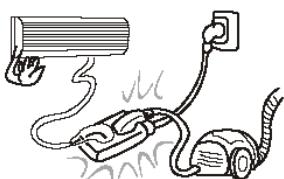
! UPOZORENJE



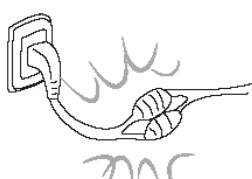
Klima uređaj mora biti uzemljen. Nepotpuno uzemljenje može rezultirati strujnim udarom. Ne spajajte žicu uzemljenja na plinske instalacije, vod[c[åne instalacije, gromobran ili telefonsku žicu uzemljenja. Nakon instalacije treba uraditi ispitivanje uzemljenja.



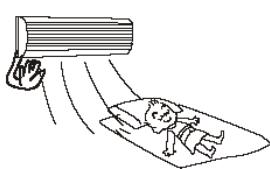
Ne vucite kabl napajanja za vreme rada. To može prouzrokovati požar. Za isključivanje utikača, ugasite uređaj, uhvatite utikač i isključite ga iz utičnice.



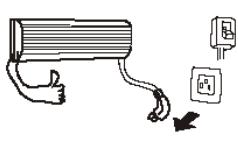
Ne spajajte žicu iz sredine kabla napajanja, i nemojte ga produžavati. Ne koristite produžne kablove sa više utičnica.



Ne oštećujte kabl napajanja i ne nastavljajte ga. Nagomilavanje teških stvari na kablu napajanja, približavanje kabla izvorima velike topote ili produžavanje kabla mogu prouzrokovati strujni udar i požar.



Ne izlažite duže vreme svoje telo hladnom vazduhu. To će pogoršati Vaše telesno stanje i uzrokovati zdravstvene probleme.



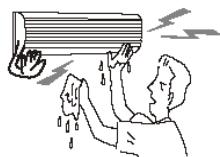
Isključite utikač ili isključite izvor struje kada ne nameravate koristiti klima uređaj duže vreme. (Prljavština bi mogla prouzrokovati požar.)



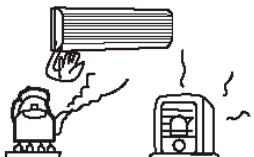
Kako bi se izbegli mogući strujni udari treba ugraditi osigurač naznačenog kapaciteta.

MERE PREDOSTROŽNOSTI

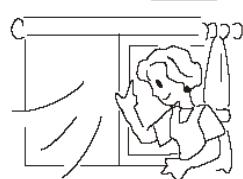
UPOZORENJE



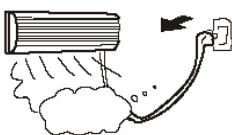
Čistite klima uređaj mekom i suvom krpom. Za čišćenje ne koristite sledeće: hemijske razređivače, insekticide, zapaljive sprejeve koji će narušiti izgled klima uređaja. Nemojte direktno prskati vodom unutrašnju jedinicu.



Ne postavljajte uređaje sa plamenom na mesta izložena protoku vazduha, jer bi to moglo prouzrokovati požar.



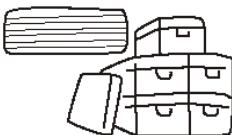
Prilikom dugotrajne upotrebe klima uređaja zatvorite vrata i prozore (po mogućnosti koristite zavese). Ukoliko je soba zagušljiva možete nakratko otvoriti vrata i prozor kako bi ušlo malo svežeg vazduha.



Ukoliko se dogodi bilo šta abnormalno (poput mirisa paljotine ili dima), odmah prekinite sa korišćenjem klima uređaja i isključite osigurač.



Ne instalirajte klima uređaj na mestima gde bi mogao curiti zapaljivi plin. Ukoliko slučajno dođe do iskrenja u klima uređaju, može doći do požara ili eksplozije.



Ne koristite uređaj u posebne svrhe. Ne koristite ga za čuvanje precizne opreme, hrane, slike, itd. koji zahtevaju određenu vlažnost i temperaturu, jer bi to moglo uticati na njihov kvalitet.



Ne otvarajte prozore i vrata kada koristite klima uređaj duže vreme u uslovima velike vlažnosti (iznad 80%) u HLADNO/SUVOM modu. U suprotnom bi sa uređaja mogla kaptati kondenzovana voda.



Ne gurajte prste, štapove ili bilo koje druge predmete u ulaznu/izlaznu rešetku. Ozledićete se jer se ventilator vrti velikom brzinom..

Uredaj treba instalirati u skladu sa međunarodnim montažnim propisima.

Uredaj se ne sme instalirati u perionici veša.

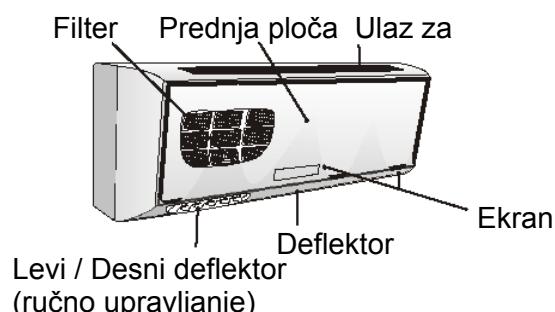
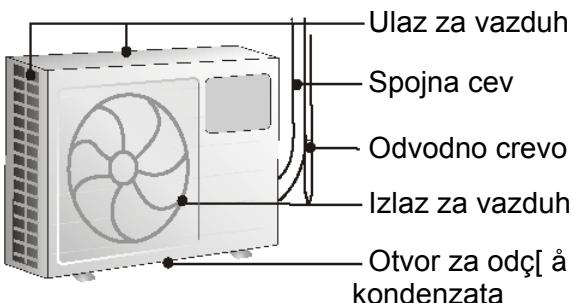
Uredaj treba instalirati 2.3m iznad poda.

Uredaj mora biti postavljen tako da utikač uvek bude dostupan.

Kod nekih modela čiji kapacitet hlađenja premašuje 4600 (17000BTU/h), prilikom montaže se mora ugraditi višepolni uređaj za isključivanje koji ima razdvojnu udaljenost od barem 3mm među polovma, u skladu sa međunarodnim propisima.



1. SPOLJAŠNJA JEDINICA I UNUTRAŠNJA JEDINICA



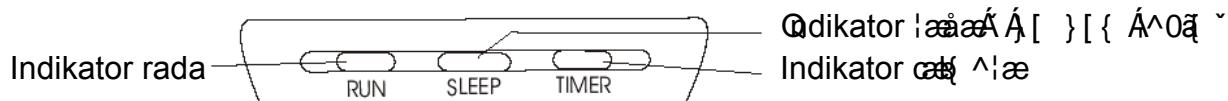
BELEŠKA

Izgled unutrašnje i spoljašnje jedinice se kod nekih modela može razlikovati.

2. MODELI EKRANA

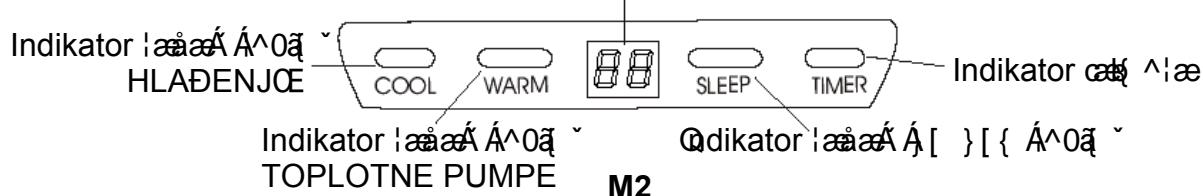
Ova ilustracija generalizuje sve ekrane za modele uključene u ovim uputstvima. Prilikom korišćenja molimo da kao referencu uzmete stvarne uređaje.

(1): INDIKATORSKE LAMPICE

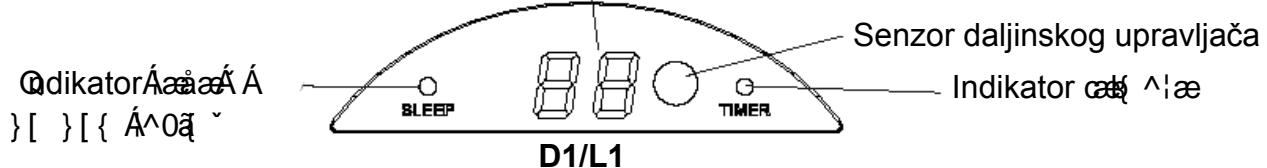


B: "88" SIMBOL + INDIKATORSKE LAMPICE

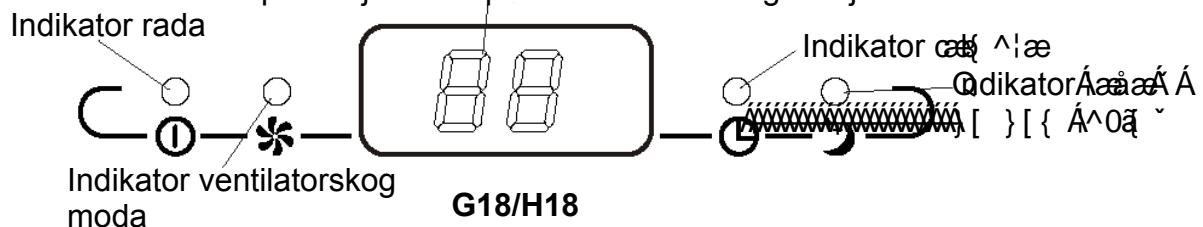
Prikaz postavljene temperature i vremena gašenja



Prikaz postavljene temperature i vremena gašenja

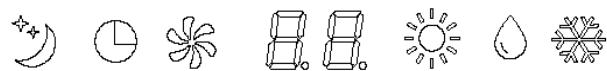


Prikaz postavljene temperature i vremena gašenja

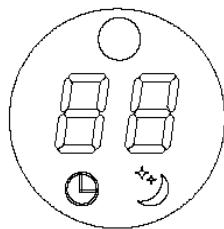


NAZIVI DELOVA

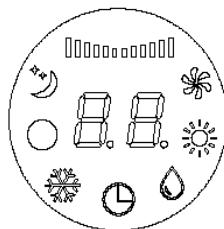
(3): "LED" INDIKATOR



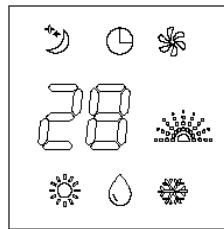
D2/L2/D3/L3/L5/L18



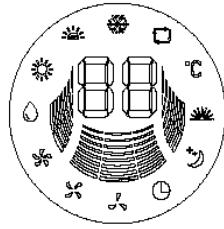
D4/L4



D6/L6



D8/D9



D14/L14



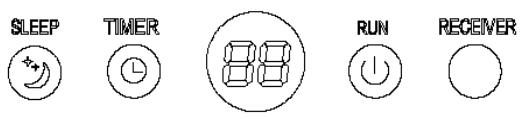
D5/D18



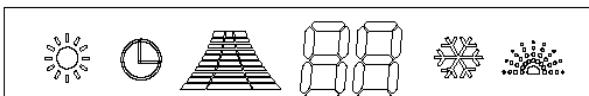
D7



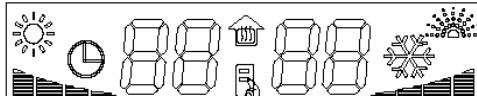
D10/G10/H10



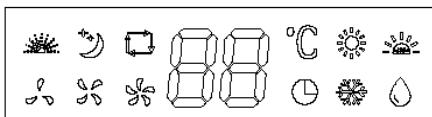
D11/G11/H11



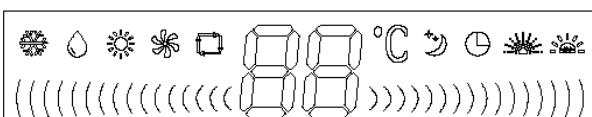
D12/D16



D13/D15/D17



L15/D17/L17



L16

Ilustracije simbola

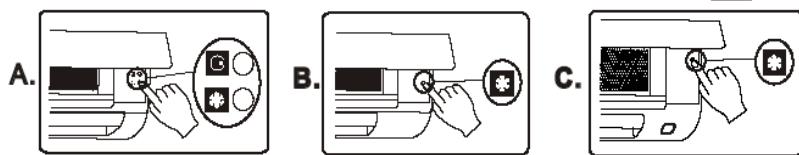
	NOĆNI MOD		PRIKAZ POSTAVLJENE ILI TEMPERATURE U ZATVORENOM
	MOD HLAĐENJA		SUVI MOD
			MOD ELEKTRIČNOG GREJANJA
	VENTILATORSKI MOD		UNUTRAŠNJA TEMPERATURA
	AUTOMATSKI MOD		SENZOR DALJINSKOG UPRAVLJAČA
	INDIKATOR RADA		VREMENSKI MOD
	MOD JAKOG DUVANJA		MOD TOPLOTNE PUMPE
			MOD LAGANIH TALASA
	MOD SREDNJEG DUVANJA		MOD SLABOG DUVANJA



Stalna istraživanja rezultiraju konstantnim poboljšanjima. Zato su ove informacije i specifikacije podložne promenama bez prethodne najave.

3. PREKIDAČ ZA UPRAVLJANJE U SLUČAJU NUŽDE

U slučaju da se potroše baterije u daljinskom upravljaču, ili da je daljinski upravljač pokvaren, koristite prekidač za upravljanje u slučaju nužde ().



- Prekidač za proveru (molimo prepustite korišćenje ovog prekidača servisnom osoblju)
- Prekidač za upravljanje u slučaju nužde

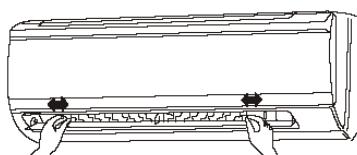
- Za tipove koji samo hlađe
Svakim pritiskom na prekidač, menja se redosledom HLAĐENJE → ZAUSTAVLJANJE.
- Za tipove toplotnom pumpom
Svakim pritiskom na prekidač, menja se redosledom HLAĐENJE → GREJANJE → ZAUSTAVLJANJE.

Sledeća tablica prikazuje uslove podešene temperature, brzine ventilatora i deflektora za vreme upravljanja u slučaju nužde.

MOD	Podešena temperatura	Brzina ventilatora	Deflektor
Hlađenje	24°C	Visoka	Levo/desno
Grejanje	24°C	Visoka	Levo/desno

4. VODORAVNA REŠETKASTA LOPATICA

Uhvatite dršku i pomerite deflektor kako biste promenili levi/desni tok vazduha. Ne podešavajte deflektor za vreme rada, jer se ventilator vrti velikom brzinom i mogao bi Vam priljutiti.



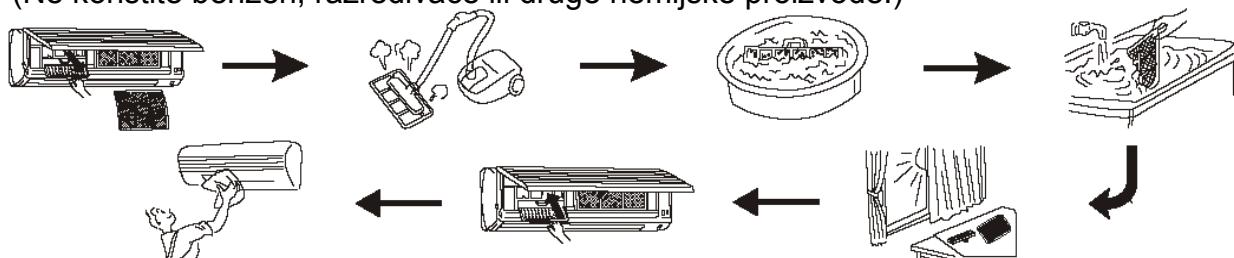
SERVISIRANJE I ODRŽAVANJE



Barem jednom svake dve nedelje očistite prednju rešetku i filtere za vazduh.
Pre čišćenja ugasite uređaj i isključite osigurač.
U ovom prikazu, isključiva svrha svakog poglavlja je objašnjenje.
Prilikom korišćenja, kao referencu uzmite stvarne uređaje.

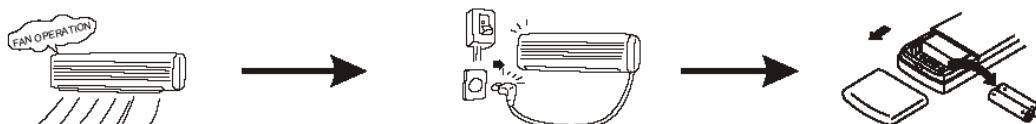
• Čišćenje prednje rešetke i filtera za vazduh

1. Otvorite prednju rešetku povlačenjem jezičaka sa obe strane, pa je podignite dok ne stane uz klik. Izvucite filtere za vazduh.
2. Usisivačem ili četkom uklonite svu prašinu na prednjoj rešetki i filterima za vazduh.
(Ukoliko prašinu ne možete jednostavno očistiti operite ih neutralnim deterdžentom rastopljenim u vodi čija temperatura ne prelazi 45°C)
3. Operite ih u čistoj vodi i ostavite ih da se osuše.
4. Stavite prednju rešetku i filtere u njihov originalni položaj i zatvorite prednju rešetku.
5. Obrišite površinu jedinice neutralnim deterdžentom, pa je osušite suvom krpom.
(Ne koristite benzen, razređivače ili druge hemijske proizvode.)



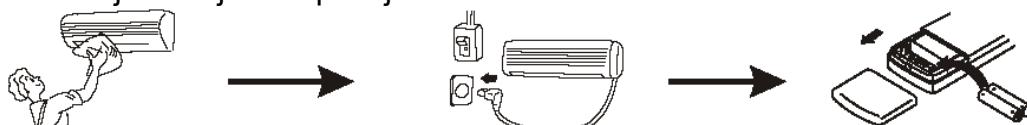
• Ukoliko ne nameravate koristiti klima uređaj duže vreme

1. Postavite da ventilator radi nekoliko sati kako bi se osušila unutrašnjost (Odaberite mod za hlađenje ili grejanje, pa odaberite najvišu temperaturu.)
2. Ugasite klima uređaj i isključite ga iz utičnice. Očistite filtere i spoljašnjost uređaja.
3. Izvadite baterije iz daljinskog upravljača.



• Ukoliko niste koristili klima uređaj duže vreme

1. Očistite filtere i postavite ih u originalan položaj. Očistite spoljašnju i unutrašnju jedinicu mekom krpom.
2. Uključite utikač kabla napajanja i proverite da li je žica uzemljenja priključena.
3. Stavite baterije u daljinski upravljač.



BELEŠKA Otvori za ulaz/izlaz vazduha se ne smeju prekrivati/blokirati.

Za čišćenje ne koristite benzin, benzen, razređivače, abrazivne deterdžente, insekticide, itd, jer bi mogli oštetiti jedinice.

Ne rastavljajte baterije i ne bacajte ih u vatru, jer će to rezultirati eksplozijom.

OTKLANJANJE PROBLEMA

Sledeći slučajevi nisu problemi koji će Vas sprečiti u korišćenju uređaja. Molimo sledite analizu problema i nastavite sa upotrebom klima uređaja.

Postoji li greška?

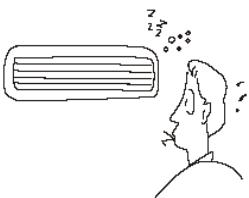
Klima uređaj ne radi.



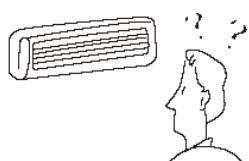
Daljinski upravljač ne radi i ne prikazuje ništa na ekranu.



Po završetku rada, uređaj ne počinje ubrzno sa radom nakon pritiska na taster I/O.



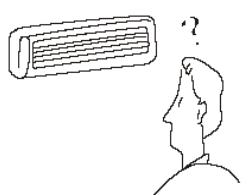
Lopatica se po završetku rada ne zatvara u potpunosti.



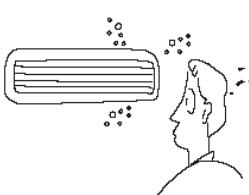
Efekat grejanja i hlađenja nije dobar.



Na početku moda za grejanje vazduha ne počinje odmah duvati.



Nakon iznenadnog nestanka struje uređaj automatski nastavlja sa radom po podešavanjima nameštenim pre nestanka struje.



Analiza greške!

- Da li je došlo do nestanka struje?
Da li se isključio utikač uređaja?
Da li se isključio osigurač?
- Postoje li u sobi bilo kakve prepreke ili uređaji koji ometaju signal daljinskog upravljača?

- Proverite baterije daljinskog upravljača.
- Proverite da li su baterije pravilno stavljenе u daljinski upravljač.

- Na ovaj se način štiti klima uređaj. Molimo pričekajte 3 minuta.

- Uč] motor nije mogao pronaći tačku poništenja. Molimo ponovo uključite i isključite klima uređaj.

- Da li je podešavanje temperature spravno?
- Da li su filteri za vazduh čisti?
- Blokira li nešto ulazne i izlazne otvore unutrašnje i spoljašnje jedinice?
- Koristite li noćni mod po danu?
- Da li je unutrašnje duvanje stavljeneno na slabo?
- Da li su vrata i prozori zatvoreni?

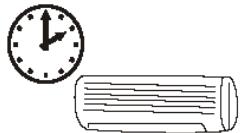
■ Klima uređaj se priprema za izduvavanje dovoljno toplog vazduha. Molimo sačekajte

- Ovo se naziva funkcijom automatskog nastavka rada, koja je dostupna samo kod nekih tipova klima uređaja.

OTKLANJANJE PROBLEMA

Postoji li greška?

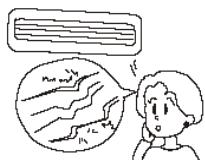
Unutrašnja jedinica prestaje duvati za vreme grejanja



Iz uređaja se čuje pucketanje.



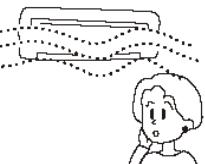
Čuje se zvuk tekuće vode.



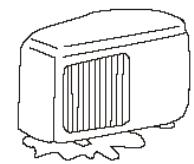
Unutrašnja jedinica ispušta zvuk škljocanja i šumi.



Unutrašnja jedinica ispušta ne] ^ miris.



Iz spoljašnje jedinice curi voda.



Analiza greške!

■ Klima uređaj se odleđuje, što traje najviše 10 minuta. (Zamrzava se kada je napolju hladno, a vlažnost je visoka.) Automatski nastavlja sa radom otprilike 10 minuta kasnije.

■ Pucketanje je uzrokovano rastezanjem i stezanjem prednje rešetke : à[* promen^ temperature.

■ To je zvuk sredstva za hlađenje koje teče unutar klima uređaja.
■ Zvuk akumulirane tekuće vode na topotnom izmenjivaču.
■ Zvuk leda koji se topi na topotnom Izmenjivaču.

■ Škljocanje je posledica uključivanja ventilatora ili kompresora.
■ Šum je posledica izmene sredstva za hlađenje koje teče unutar klima uređaja.

■ Klima uređaj je možda apsorbovao ne] ^ mirise iz zidova, tepiha, nameštaja, pa ih ponovo izduvava.

■ Tokom hlađenja, spojna cev ili cevni konektor uzrok^ kondenzaciju vlage : à[* niske temperature.
■ Tokom grejanja ili otapanja iz uređaja će curiti otopljena voda ili vodena para.
■ Tokom grejanja sa topotnog izmenjivača će curiti voda.



Ukoliko nađete na jedan od sledećih simptoma, molimo odmah isključite osigurač i pozovite u pomoć naš najbliži ovlašćeni servis.

- Kabl napajanja je abnormalno vruć ili oštećen.
- Za vreme rada iz uređaja se čuju abnormalni zvukovi.
- Za vreme rada često iskače osigurač.
- Neki prekidač ili taster za vreme rada često ne reaguju.
- Klima uređaj za vreme rada ispušta miris paljevine.
- Iz unutrašnje jedinice curi voda.

RADNA SVOJSTVA

Model	AUS-12H53R150L2(a7)	
Napajanje	230V~50Hz	
Kapacitet hlađenja	3200	
Kapacitet grijanja	3600	
Ulagana snaga (W)	Hlađenje	1120
	Toplinska pumpa	1020
	Dodatna toplina	—
Ulagana struja (A)	Hlađenje	5,1
	Toplinska pumpa	4,7
	Dodatna toplina	—
Volumen protoka zraka (m ³ /h)	450	
Kapacitet odvlaživanja (L/h)	1,2	
Vodootporna klasa	P20 (UNUTARNJA)	IP24(VANJSKA)
Zaštitna klasa	I	
Tip klime	T1	
Količina sredstva za hlađenje (R22) (g)	690	
Buka (dB(A))	Unutarnja	40
	Vanjska	50
Netto težina(kg)	Unutarnja	10
	Vanjska	30
Dimenzije (DxVxŠ) (mmxmmxmm)	Unutarnja	290x800x196
	Vanjska	552x745x328

BELEŠKE

1. Naveden nivo buke se meri u laboratoriji pre napuštanja fabrike.

2. Kapacitet hlađenja/grejanja se testira pod sledećim uslovima:

Hlađenje	U zatvorenom	27°C(DB)	19°C(WB)	Na otvorenom	35°C(DB)	24°C(WB)
Grejanje	U zatvorenom	20°C(DB)	15°C(WB)	Na otvorenom	7°C(DB)	6°C(WB)

3. Radi politike stalnog razvoja zadržavamo pravo izmene tehničkih podataka bez najave. Iako su greške i propusti mogući, preduzete su sve razumne mere kako bi se osigurala tačnost podataka navedenih u ovim uputstvima.

4. Raspon radnih temperatura:

	Maksimalno hlađenje	Minimalno hlađenje	Maksimalno grejanje	Minimalno grejanje
Unutrašnja strana DB/WB(°C)	32/23	21/15	27/--	20/--
Spoljašnja strana DB/WB(°C)	43/26	21/15	24/18	-5/-6

5. Šeme strujnih sklopova klima uređaja (unutrašnje jedinice/spoljašnje jedinice) su pričvršćene

na unutrašnju, odnosno spoljašnju jedinicu.

6. Ukoliko je kabl napajanja oštećen, mora ga zameniti proizvođač, ovlašćeni serviser ili slično kvalifikovana osoba kako bi se izbegle potencijalne opasnosti.